

## **Johaanas ke pahielā tjiethie Pahielā baat**

Johaanas ie tien tjiethie liekhies hai djab oe boerhwa hoi gail raha. Oe ek baap ghat siekhaais kaise iesaaī logan ke tjaahie aapan djiewan bi-etaawe ke. Pahielā tjiethie me oe Parmeswar ke sanghat ke biese me liekhies, aur bhie okar bieswaasie ke larkan aur okar prem ke biese me. Parmeswar prem hai, aur okar larkan okar sanghat kare hai aur ek doesare ke prem kare hai.

Johaanas ke doesara tjiethie ekgo aurat khaatien hai. Hoi sake hai kie aurat ke matlab ekgo iesaaī ke samaadj hai. Oe liekhies kie iesaaī logan ke tjaahie ek doesare ke prem kare ke aur oelta siekhaawe waalan se batjaaīke rahe ke.

Okar tiesara tjiethie bhaai Gaajas khaatien hai. Oe okar goen gaawe hai, bakie ek doesar bhaai ke tjaal-tjalan oke na attjha lage hai.

### *Tjiethie ke soeroe*

<sup>1</sup> Sansaar howe se pahiele Jiesoe Kriest raha. Ham aur doesar pathaawal waalan okar aawaadj soenlie, oke aapan aakhie se dekhlie, aur bhie aapan haath se tjhoeilie hai. Okar naam „Baat” hai. Oe to aapan baat se manai logan ke sattja djiewan dewe hai. <sup>2</sup> Oe ek iensaan hoi gail raha aur apane ke hamlogke dekhaais hai. Ohie se hamlog toelogse bataai sakiela kie ohie sattja djiewan dewe hai. Pahiele oe aapan Baap ke saath

swarag me rahat raha. Tab oe doenia me aail aur apane ke hamlogke dekhaais.

<sup>3</sup> Djab oe hamlogke saath raha, tab hamlog dekhlie aur soenlie hai kie oe ka kare aur bole hai. Aur ohie baat hamlog toelogse bataaila. Hamlog maangiela kie tohoelog Pieta Parmeswar aur okar Beta Jiesoe Kriest ke sanghat kar djaise hamlog kariela. <sup>4</sup> Hamlog ie sab baat liekhiela sab koi ke diel me khoesiaalie pahoetjaawe khaatien.

### *Andjor me tjale*

<sup>5</sup> Jiesoe Kriest ke sanesa hai kie Parmeswar andjor hai. Okare me tanko andhiaar na hai. Hamlog ie baat soenlie hai aur ab toelogse bataaila. <sup>6</sup> Ohie se djab hamlog boliela: „Ham Parmeswar ke sanghat kariela,” aur tabbo hamlog paap ke andhiaar rasta par tjaliela, tab hamlog djhoeth boliela aur Parmeswar ke sattja baat na soeniela. <sup>7</sup> Bakie djab hamlog andjor me tjaliela djaise Parmeswar bhie andjor me hai, tab hamlog okare sanghat kariela. Aur oe aapan Beta Jiesoe ke khoen se hamlogke diel hardam safa karte rahe hai.

<sup>8</sup> Djab hamlog boliela kie hamlog paap na kariela, tab hamlog apane ke dhokha khawaaila aur na djaaniela sattjaai kaun tjiedj hai. <sup>9</sup> Bakie djab hamlog aapan paap pastaaieke Parmeswar se bataai debe, tab oe hamlogke paap ke tjhama deiga djaise oe bolies hai. Oe sattja Waala hai, ohie se oe hamlogke diel ekdam se safa kar deiga har ek kharaab tjiedj se.

<sup>10</sup> Parmeswar bolies hai kie sab iensaan paapie hai. Aur djab hamlog boliela: „Ham paapie na baatie,” tab hamlog bhie boliela kie Parmeswar

djhoettha hai. Aisane dekhaawal djaai kie hamlog okar baat na maaniela.

## 2

### *Jiesoe hamlogke sahaaita kare hai*

<sup>1</sup> Hamaar pjaara larkan, ham ie baat liekhiela djeme toelog paap na kariehe. Aur djab hamlog me se tabbo koi paap-boeraai kariega, tab hamlogke tjaahie jaad kare ke kie Koi hai djaun Pieta Parmeswar ke aage hamlogke batjaawe hai. Oe kabhie na koetjh kharaabie karies hai, aur oe Jiesoe Kriest hai. <sup>2</sup> Oe hamlogke paap aapan oep-par leis aur sadja paaike hamlogke Parmeswar se ek karwaais. Oe na khaalie hamlogke paap aapan oep-par leis, bakie doenia bhar ke manai log ke paap.

<sup>3</sup> Hamlog kaise djaan paabe kie hamlog Parmeswar ke djaaniela? Djab hamlog okar baat soenab, tab hamlog djaanab. <sup>4</sup> Dje bole hai kie: „Ham oke djaaniela,” bakie tabbo okar hoekoem par na tjale hai, oe ekgo djhoettha hai aur na djaane hai sattjaai kaun tjiedj hai. <sup>5</sup> Bakie dje okar baat soene hai, oe Parmeswar ke sattje ke tjaahie hai. Oe dekhaawe hai kie oe ose ek hai. <sup>6</sup> Aur djab hamlog boliela kie hamlog ose ek baatie, tab hamlogke tjaahie aapan djiewan bietaawe ke djaise Jiesoe bhie karat raha.

### *Ek naawa hoekoem*

<sup>7</sup> He pjaara logan, toelogke tjaahie doesare ke pjaar kare ke. Ie ek naawa baat na hai, bakie toelog ie hoekoem soenle rahiele djab se toelog Kriest me bieswaas kare lagale. <sup>8</sup> Tabbo ie baat

ek rakam ke naawa hoekoem hai, kie khaalie ek samai me Kriest dekhaais hai kaise doesare ke pjaar kare ke tjaahie. Toelog ie baat ab auro thiek se samdjhe lagale hai. Oisane toelogke diel me dhie dhie andjor howe hai aur andhiaar kamtie howe hai.

<sup>9</sup> Djab koi bole hai kie oe Parmeswar ke andjor me tjale hai, bakie tabbo aapan bhaai ke djare hai, tab oe abbe talak andhiaar me hai. <sup>10</sup> Bakie dje ek doesare ke pjaar kare hai, oe andjor me tjale hai. Aur andjor me koi na haldie se paap me gier dja hai. <sup>11</sup> Djab koi aapan bhaai ke djare hai, tab oe ekgo andha ghat andhiaar me tjale hai aur na djaane hai kie oe kaaha dja hai.

### *Doenia ke kharaabie se doer rahiehe*

<sup>12</sup> Hamaar pjaara larkan, Parmeswar toelogke paap ke tjhama deis hai Jiesoe Kriest ke maut ke kaaran. Ohie khaatien ham ie sab baat liekhiela toelogke khaatien.

<sup>13</sup> Baap logan, sansaar howe se pahiele Parmeswar raha, aur toelog oke djaane hai. Ohie se ham ie sab baat liekhiela toelogke khaatien.

Naudjawaan logan, toelog saitaan ke djiet leile hai. Ohie se ham toelogke khaat ie sab tjiedj liekhiela.

Larkan, toelog Pieta Parmeswar ke djaane hai.

<sup>14</sup> Baap logan, toelog oke djaane hai djaun hardam se raha. Aur naudjawaan log, toelog Parmeswar ke baat jaad kare hai, ohie se toelogke saktie hai saitaan ke djiete khaatien. Ohie khaatien ham ie baat liekhiela toelog sab koi ke khaatien.

<sup>15</sup> Ie doenia ke kharaab sotj-bietjaar aur okar kaar-baar ke na pjaar kariehe. Dje ke ie sab

tjiedj attjha lage hai, oe Pieta Parmeswar ke na tjaae hai. <sup>16</sup> Manai logan ke paapie man, kharaab laalietj aur dhan-daulat ke ghamandie Pieta Parmeswar ke or se na aawe hai, bakie doenia ke sotj-bietjaar hai. <sup>17</sup> Aur ek dien doenia ke kaar-baar aur manai logan ke kharaab laalietj biet djaaiga. Bakie dje aapan djiewan bietaawe hai djaise Parmeswar maange hai, oe hardam okar saath rahiega.

### *Jiesoe ke doesman*

<sup>18</sup> Larkan, ie djoeg ke antiem samai aai gail hai. Toelog soenle rahiele kie Kriest ke doesman aaiga. Aur dher Kriest ke doesman ab ke tem me dekhaai gail hai. Ie rakam se hamlog djaaniela kie ab doenia ke antiem same hai.

<sup>19</sup> Ie doesman log iesaa ke samaadj me ke hai, bakie oesab kabhie na sattja bieswaasie log raha. Djab oelog bieswaasie rahat tab hamlogke na tjhor dewat. Aise dekha hai kie oesab hamlogse ek man na raha.

<sup>20</sup> Bakie tohielogke Parmeswar aapan Pawietr Aatma deis hai. Ohie se toelog okar sattjaai pahietjaan paawe hai. <sup>21</sup> Ham djaaniela kie toelog Parmeswar ke sattjaai djaane hai, ohie se ham ie tjiethhie liekhiela. Aur toelog bhie djaane hai kie sattjaai aur djhoeth kabhie na sanghe tjai sake hai. <sup>22</sup> Dje bole hai kie Jiesoe Parmeswar ke tjoenal waala Kriest na hai, oe djhoettha hai. Aisan manai Kriest ke doesman hai. Oe Pieta Parmeswar aur okar Beta Jiesoe ke nahakaare hai. <sup>23</sup> Aur dje Parmeswar ke Beta me na bieswaas kare hai, oe Pieta Parmeswar me bhie na bieswaas kare hai. Bakie dje bole hai kie: „Ham bieswaas kariela

kie Jiesoe Parmeswar ke Beta hai,” okar aur Pieta Parmeswar ke sotj ekke hai.

<sup>24</sup> Batjaaieke rahiehe kie toelog na tjhor deihe djaun baat toelog soeroe se soenle rahiele djab toelog Jiesoe Kriest me bieswaas kare lagale. Djab toelog ie baat aapan diel me rakhle rahiehe, tab toelog rodj Parmeswar ke Beta aur okar Pieta se ek man rahiehe. <sup>25</sup> Parmeswar ke Beta Jiesoe waada karies hai kie hamlog aapan djiewan okare sanghe bietaabe hardam ke lieje. <sup>26</sup> Koetjh manai log kausies kare hai toelogke bahakaawe ke. Ohie se ham toelogke khaatien ie sab baat liekhiela. <sup>27</sup> Toelogke Jiesoe ke Pawietr Aatma mielal hai. Oe hardam toelogke diel me rahiega aur toelogke har ek rakam tjiedj siekhaaiga. Ohie se toelogke doesare ke siektjha djarorie na hai. Kriest se ek man me rahiehe djaise Pawietr Aatma toelogke siekhaais hai. Oe djhoeth na siekhaawe hai bakie sattjaai.

### *Parmeswar ke larkan*

<sup>28</sup> Attjha, pjaara larkan, ose ek rahiehe. Tab djab oe lautke aaiga, tab hamlog ose khoesiaalie se bheth kar sakab aur hamlogke na sarmaai ke parie. <sup>29</sup> Toelog djaane hai kie Parmeswar khaalie kare hai djaun ekdam se barhia aur sattja hai. Tab toelogke bhie djaane ke tjaahie kie dje okar man waala kare hai, oe Parmeswar ke larka hai.

## 3

<sup>1</sup> Pieta Parmeswar ke biesaal prem ke dekh. Oe hamlogke na khaalie aapan larkan bolaawe hai, bakie hamlog sattje ke okar larkan baatie. Bakie doesar manai logan oke na djaane hai. Ohie se

oesab hamlogke okar larkan ghat na tjiene hai. <sup>2</sup> Pjaara waalan, hamlog ab Parmeswar ke larkan baatie, aur abbe na dekhaawal gail hai kie ekare baad hamlog kaisan hoi djaabe. Hamlog ek tjiedj djaaniela. Djab Jiesoe lautke aaiga, tab hamlog okare ghat rahabe. Hamlog to dekhabe kie oe kaise hai. <sup>3</sup> Jiesoe Kriest ekdam be-kasoer hai. Ohie se dje okare oeppar bharosa kare hai, oe okare ghat safa djiewan bietaawat rahe hai.

<sup>4</sup> Dje paap kare hai, oe Parmeswar ke kaanoen toere hai. Kharaabie kare ke matlab hai kie koi begar Parmeswar ke kaanoen se aapan djiewan bietaawe hai. <sup>5</sup> Toelog djaane hai kie Kriest doenia me aail hai hamlogke paap niekaare khaatien. Aur oe kabhie na ek paap karies hai. <sup>6</sup> Sab koi djaun ose ek rahe hai, oe paap na karte rahe hai. Aur dje paap karte rahe hai, oe na samdjhe hai kie Kriest ke hai, aur oke na djaane hai.

<sup>7</sup> Hamaar pjaara larkan, batjaaike rahiehe kie koi na toelogke bahakaaiga. Dje be-kasoerie ghat aapan djiewan bietaawe hai, oe dekhaawe hai kie oe Kriest ghat be-kasoer aur Parmeswar se ek hai. <sup>8</sup> Dje paap karte rahe hai, oe saitaan ke larka hai. Saitaan to soeroe se paapie hai. Bakie Parmeswar ke Beta doenia par aail hai okar kaam naas kare khaatien.

<sup>9</sup> Dje Parmeswar ke larka hoi gail hai, oe paap na karte rahe hai, Parmeswar ke naawa djiewan okar diel me hai, ohie se oe paapie ke djiewan na bietaai sake hai. Okar naawa djiewan Parmeswar me se oetpan bhail hai. <sup>10</sup> Aur hamlog kaise djaan sakiela kie koi Parmeswar ke larka hai kie to saitaan ke? Djaun manai paap karte rahe hai, aur

dje doesare ke na pjaar kare hai, oe Parmeswar ke larka na hai bakie saitaan ke.

### *Doesare ke pjaar kare*

<sup>11</sup> Djab se toelog bieswaas kare lagale toelog soenle hai kie hamlogke tjaahie ek doesare ke pjaar kare ke. <sup>12</sup> Hamlogke na tjaahie rahe ke djaise Kaain rahat raha. Oe saitaan ke man waala karat raha aur djaran ke maare aapan bhaai ke maar dhaaries raha. Aur oe kaahe ke aise karies raha? Oe dekhies kie okar tjaal-tjalan kharaab raha bakie okar bhaai Parmeswar ke man waala karat raha. Ohie se oe oke maar dhaaries raha.

<sup>13</sup> Bhaai logan, djab doenia ke manai logan toelogke djaran kariega, tab toelog atjambho na hoihe. <sup>14</sup> Hamlog aapan bhaai log ke pjaar kariela. Ohie khaatien hamlog djaaniela kie hamlog maut ke rasta tjhorke djiewan ke rasta par baatie. Bakie dje doesare ke na pjaar kare hai, oe abbe talak maut ke rasta par tjale hai.

<sup>15</sup> Har ek manai djaun doesare ke djaran kare hai, oe Parmeswar ke aakhie me ek djaanmarwa hai. Aur toelog djaane hai kie ekgo djaanmarwa ke diel me naawa djiewan na hai. <sup>16</sup> Kriest hamlogke dekhaais hai kie doesare ke pjaar kare ke kaun tjiedj hai. Oe hamlogke batjaawe khaatien aapan djaan dei deis hai. Ohie se hamlogke tjaahie bhie doesare khaat aapan djaan dewe ke. <sup>17</sup> Djab hamlogke koetjh hai aur hamlog dekhiela kie doesar koi ke djaroerie hai, aur hamlog aapan diel patthar karke oke koetjh na deila, tab hamlog kaise bol sakiela kie hamlog Parmeswar ke tjaahiela?



<sup>18</sup> Hamaar pjaara larkan, hamlogke na tjaahie khaalie bole ke kie hamlog doesare ke tjaahiela, bakie hamlogke tjaahie sattja diel se oke sahaaita kare ke. <sup>19</sup> Djab hamlog aise kariela tab hamlog djaan sakiela kie hamlog Parmeswar ke sattja rasta par tjaliela kie na. Tab hamlog be-dar se Parmeswar ke aage djaai sakiela. <sup>20</sup> Aur tjaahe hamlog kabhie kabhie apane ke kasoer deila, tabbo Parmeswar thiek se djaane hai kie hamlogke diel kaisan hai. Oe sab koetjh djaane hai.

<sup>21</sup> Pjaara waalan, djab hamlog djaaniela kie hamlogke diel safa hai, tab hamlog be-dar se ose batiaai sakiela. <sup>22</sup> Aur djab hamlog okar hoekoem par tjalab aur okar man waala karab, tab hamlogke sab tjiedj mieliaga djaun hamlog ose maangab. <sup>23</sup> Okar man waala hai kie hamlog okar Beta Jiesoe Kriest ke naam par bharosa karie. Oe bhie maange hai kie hamlog doesare ke pjaar karie djaise Kriest hamlogse bolies raha kare ke. <sup>24</sup> Dje Parmeswar ke baat maane hai, oe ose ek hai aur Parmeswar okar diel me rahe hai. Oe hamlogke aapan Pawietr Aatma deis hai, aur aisane hamlog djaaniela kie oe hamlogse ek hai.

## 4

### *Manai ke adjmaaw*

<sup>1</sup> Pjaara bhaai log, doenia me dher manai hai djaun Parmeswar ke biese me djhoeth baat siekhaawe hai. Ohie se toelogke na tjaahie sab koi ke baat bieswaas kare ke djab oe bole hai kie oe ek Parmeswar ke sanesia hai. Toelogke tjaahie oesabke baat adjmaaike dekhe ke kie oesabhan Parmeswar ke Aatma dwaara batia hai kie na.

<sup>2</sup> Djab koi ekgo sanesa dewe hai aur toelog soene hai kie oe aapan diel se bieswaas karke bole hai kie Parmeswar ke Beta Jiesoe Kriest ek iensaan ke djanam leis hai, tab toelog djaan sakiehe kie Parmeswar ke Aatma okare me rahe hai. <sup>3</sup> Bakie dje na bieswaas kare hai kie Jiesoe Kriest iensaan hoi gail hai, okar diel me Parmeswar ke Aatma na hai. Aisan manai Kriest ke doesman ke sotj-bietjaar se tjalaawal dja hai. Toelog soenle rahiele kie okar doesman doenia me aawat, aur oe aai tjoekal.

<sup>4</sup> Pjaara larkan, toelog Parmeswar ke larkan baate aur toelog okar doesman log ke djiet leile hai. Oe djaun toelogke diel me rahe hai, oke saitaan se djaada saktie hai, tjahe saitaan ab doenia me raadj tjalaawe hai. <sup>5</sup> Djhoettha sanesia log bhie raadj tjalaawe hai saitaan ke dwaara. Ohie se doenia me dher manai log ke oesabke baat attjha lage hai. <sup>6</sup> Bakie hamlog aur Parmeswar ek man baatie. Aur djab koi Parmeswar ke djaane hai, tab oe hamlogke baat maane hai. Bakie dje Parmeswar se ek man na hai, oe aise na kare hai. Ie rakam se hamlog djaan djaaila kie ke Pawietr Aatma ke sattja baat bataawe hai, aur ke oelta-phoelta sanesa dewe hai.

### *Parmeswar ke prem hamlogke diel me*

<sup>7</sup> Pjaara logan, dje doesar koi ke pjaar kare hai, oe Parmeswar ke larka hai aur oe oke djaane hai. Parmeswar hamlogke diel me aapan pjaar dewe hai. Ohie se aaw hamlog ek doesare ke pjaar karie dja.

<sup>8</sup> Bakie dje doesar koi ke na pjaar kare hai, oe Parmeswar ke na djaane hai. Parmeswar to prem hai. <sup>9</sup> Aur oe aapan pjaar kaise dekhaais hai? Oe aapan ekahie Beta doenia me pathaais hai djeme hamlog ek naawa djiewan bietaai sokie. <sup>10</sup> Pjaar kare ke matlab na hai kie hamlog Parmeswar ke pjaar kariela, bakie oe hamlogke pjaar karies hai. Ohie se oe aapan Beta ke pathaais hai. Aur okar Beta ek baliedaan ghat hamlogke paap ke sadja aapan oeppar leis hamlogke aur Parmeswar se ek karwaawe khaatien.

<sup>11</sup> Pjaara log, djab Parmeswar hamlogke etana pjaar karies hai, tab hamahoelogke tjaahie ek doesare ke pjaar kare ke. <sup>12</sup> Koi kabhie Parmeswar ke na dekhies hai. Tabbo djab hamlog doesar log ke pjaar karab, tab dekhaaiga kie oe hamlogke diel me rahe hai aur okar prem hamlogke tjaal-tjalan ke dwaara poera hoi djaai.

<sup>13</sup> Oe hamlogke aapan Aatma deis hai. Ie rakam hamlog djaaniela kie hamlog ose ek man baatie aur oe hamlogke diel me rahe hai. <sup>14</sup> Hamlog oke aapan aakhie se dekhlie hai aur hamlog gawaahia baatie kie Pieta Parmeswar aapan Beta ke doenia me pathaais hai manai logan ke batjaawe khaatien. <sup>15</sup> Har ek djaun bieswaas kare hai aur bole hai kie Jiesoe Parmeswar ke Beta hai, oe Parmeswar se ek hai aur oe ose bhie. <sup>16</sup> Hamlog djaan gailie hai kie Parmeswar hamlogke ketana pjaar kare hai, aur hamlog okare oeppar bharosa kariela.

Parmeswar prem hai, aur dje pjaar karat rahe hai, oe ose ek rahe hai. <sup>17</sup> Djab okar pjaar hamlogke djiewan me poera howe hai, tab hamlog

faisala ke dien be-dar se agor sakiela. Hamlog to doenia me aapan djiewan pjaar karte bietaaila djaise Jiesoe. <sup>18</sup> Pjaar aur dar sanghe na tjal sake hai. Djab koi ek doesare ke poera taur se pjaar kare hai, tab oe na dera hai kie oe sadja paaiga. Dje ke dar lage hai, oe sotje hai kie oe sadja paaiga aur diel bhar se na pjaar kare hai.

<sup>19</sup> Parmeswar hamlogke pahiele pjaar karies hai, ohie se hamlog oke aur bhie doesare ke pjaar kariela. <sup>20</sup> Aur djab koi bole hai: „Ham Parmeswar ke pjaar kariela,” bakie oe aapan bhaai ke djaran kare hai, tab oe ekgo djhoettha hai. Oe aapan bhaai ke dekhe hai, tabbo oke na pjaar kare hai. Tab oe kaise Parmeswar ke pjaar kar sake hai djaun ke oe na dekh paawe hai? <sup>21</sup> Ohie se Kriest hamlogse bolies hai kie: Dje Parmeswar ke pjaar kare hai, oke tjaahie ek doesare ke bhie pjaar kare ke.

## 5

### *Doenia ke boeraai djiete ke*

<sup>1</sup> Dje bieswaas kare hai kie Jiesoe Parmeswar ke tjoenal waala Kriest hai, oe Parmeswar ke larka hai. Aur dje Pieta Parmeswar ke tjaahie hai, oe okar larkan ke bhie pjaar kare hai. <sup>2</sup> Djab hamlog Parmeswar ke pjaar karab aur okar hoekoem maanab, tab hamlog djaaniela kie hamlog okar larkan ke bhie tjaahiela. <sup>3-4</sup> Parmeswar ke pjaar kare ke matlab hai kie okar baat soene ke tjaahie. Okar har ek larka doenia ke kharaabie ke djiet paawe hai. Aur oe kaise kar paawe hai? Oe bieswaas kare hai kie Jiesoe oke sahaaita kare hai. Ohie se Parmeswar ke hoekoem par tjale

ke moeskiel na hai. <sup>5</sup> Tab doenia ke boeraai ke djietiega? Oe djaun bieswaas kare hai kie Jiesoe Parmeswar ke Beta hai.

*Parmeswar ka bolies raha aapan Beta ke biese me*

<sup>6</sup> Jiesoe Kriest paanie me dopoe karal gail aur aapan khoen bahawaaike maral. Oe na khaalie dopoe karal gail, bakie oe bhie aapan khoen bahawaaais. Pawietr Aatma gawaahie dewe hai kie ie baat satj hai. Aur oe to sattjaai ke Aatma hai.

<sup>7</sup> Aisane swarag me tieno sanghe gawaahie dewe hai: Pieta Parmeswar, okar Baat aur Pawietr Aatma. Aur ie tieno ek hai. <sup>8</sup> Aur doenia par bhie tiengo gawaahia hai: Pawietr Aatma, paanie aur khoen. Aur ie tieno bhie ek hai. <sup>9</sup> Djab hamlog iensaan ke baat bieswaas kariela, tab hamlogke tjaahie ketana auro Parmeswar ke baat bieswaas kare ke djab oe gawaahie dewe hai kie Jiesoe okar Beta hai.

<sup>10</sup> Dje Pieta Parmeswar ke Beta me bieswaas kare hai, oe aapan diel se djaane hai kie Jiesoe sattje ke Parmeswar ke Beta hai. Bakie dje Parmeswar ke baat na bieswaas kare hai, oe oke djhoettha banaawe hai. <sup>11</sup> Aur Parmeswar ka bolies hai? Oe bolies hai kie oe hamlogke diel me naawa djiewan deis hai hardam ke lieje. Aur naawa djiewan okar Beta me hai. <sup>12</sup> Dje Parmeswar ke Beta ke apana leis hai, oe sattja djiewan paai tjoekal hai. Bakie dje oke na apanaais hai, oe sattja djiewan na paais hai.

*Sattja djiewan*

<sup>13</sup> Ham ie baat liekhiela toelogke djanaawe khaatien kie toelog sattja djiewan paai tjoekale

hai. Toelog to Parmeswar ke Beta me bieswaas kare hai. <sup>14</sup> Ohie se hamlog be-dar se praatna kar sakiela. Aur djab hamlog ose praatna karab djaise oe maange hai, tab oe hamlogke praatna soeniega. <sup>15</sup> Djab hamlog ie baat bieswaas kariela tab hamlog bhie djaaniela kie tjaathe djaun tjiedj hamlog ose maangiela, oe hamlogke praatna poera kare hai.

<sup>16</sup> Djab toelog aapan iesaai bhaai-bahien ke ek paap karat dekhiehe djaun maut ke sadja laaik na hai, tab toelogke tjaahie okare khaat praatna kare ke. Tab Parmeswar oke batjaai deiga. Hamlogke tjaahie ie rakam manai log ke khaatien praatna kare ke. Koetjh paap bhie hai djaun maut ke sadja laaik hai. Ham na boliela kie toelogke tjaahie ielogan khaatien praatna kare ke djaun aisan paap kare hai. <sup>17</sup> Sab kharaab kaam paap hai. Bakie sab paap maut ke sadja laaik na hai.

<sup>18</sup> Hamlog djaaniela kie har ek manai djaun Parmeswar ke larka hai, oe paap na karte rahe hai. Parmeswar ke Beta oke aar kare hai djeme saitaan oke boeraai na karwaai paawe. <sup>19</sup> Hamlog djaaniela kie hamlog Parmeswar ke larkan baatie, aur kie doenia ke sab doesar manai log saitaan ke dwaara tjalaawal dja hai. <sup>20</sup> Hamlog djaaniela kie Parmeswar ke Beta aail hai aur hamlogke dekhaais hai kie sattja Parmeswar Ke hai. Hamlog okar Beta Jiesoe Kriest dwaara ose ek baatie. Oe sattja Parmeswar hai, aur oke djaane ke matlab hai kie hamlog hardam ke lieje naawa djiewan bietaabe.

<sup>21</sup> Pjaara larkan, Parmeswar ke biese me djhoeth baat djaise naklie bhagwaan hai.

1 Johaanas 5:21

xv

1 Johaanas 5:21

**Batjaaike rahiehe!**

**Parmeswar ke naawa poestak  
New Testament in Hindustani, Caribbean  
(NS:hns:Hindustani, Caribbean)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hindustani, Caribbean

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Hindustani, Caribbean [hns], Suriname

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Hindustani, Caribbean

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.



2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

293f1294-71ca-5424-a2b5-4c44559467b2